

## What if everything we know is wrong?

(¿Y si todo lo que sabemos está equivocado?)

una performance de Rosa Casado en colaboración con Mike Brookes

*What if everything we know is wrong?* es una performance de 1 hora para un espacio público. La pieza necesita una sala vacía, con una superficie mínima de 100m<sup>2</sup>, con suelo y paredes sobre las que se pueda marcar con tiza.

La performance contendrá una grabación de audio, original y sin editar, de un pensador visionario elegido por su relevancia en cada contexto específico donde se presenta, y en la lengua local. El título de cada evento cambiará en función de la grabación elegida, y será extraído del discurso del pensador en cuestión.

La versión de la pieza transcrita a continuación, ejecutada el 26 de septiembre de 2011 en el Alumnae Hall of Brown University, Providence, USA, incluye una grabación original del visionario norteamericano Buckminster Fuller<sup>1</sup>.

---

Un salón público grande, sin muebles, está abierto para el libre acceso de los espectadores.

Cuando está preparado para empezar, Mike le pide a las personas del público que aún no han entrado en el salón que le sigan.

Una vez dentro del salón, Mike elige una zona del suelo y, copiando de una polaroid, dibuja con tiza una silla, directamente en el suelo del salón.

---

<sup>1</sup> Richard Buckminster "Bucky" Fuller (12 de julio de 1895 - 1 de julio de 1983), diseñador, ingeniero, visionario e inventor estadounidense. También fue profesor en la universidad Southern Illinois University Carbondale y un prolífico escritor.



Rosa entra, coloca una mochila en el suelo y mira como Mike dibuja. La mochila contiene treinta dictáfonos de bolsillo.

Mike termina de dibujar la silla. Entonces se acerca a la mochila, coge tres dictáfonos, selecciona tres sonidos y los coloca en una esquina del salón, creando una composición de sonido ambiental de coches pasando en la distancia.

Rosa se coloca sobre la silla dibujada en el suelo y dice: ¿Me veis todos si me subo a la silla?.

Hola.

Muchas gracias por venir.

Un evento como este puede muy fácilmente convertirse en lo que no está pasando, en vez de quedarse en lo que realmente es.

Esta noche nos gustaría, simplemente, intentar llevaros a un lugar.

Mientras, Mike dibuja una segunda silla en una pared del salón. Coge un dictáfono de la mochila, selecciona un sonido que resulta ser el canto de un pájaro y, con un trocito de cinta adhesiva, ‘cuelga’ el sonido del pájaro del respaldo de la silla en la pared.

‘Bajándose’ de la primera silla, Rosa continúa: Siempre pensamos que el título de este trabajo era: ‘¿y si todo lo que sabemos está equivocado?’, pero al final, hemos decidido titular la performance de esta noche: “*natural*” es la manera en que encontraste las cosas cuando llegaste<sup>2</sup>, que es una cita de una conferencia de Buckminster Fuller.

Cogiendo, uno a uno, dictáfonos de la mochila y colocándolos, también uno a uno, alrededor del salón, Mike construye cuidadosamente un ambiente sonoro espacial complejo. El ambiente sonoro que construye está formado por veinte fragmentos específicos de sonidos grabados y encontrados, y su organización en el espacio trata de recrear el ambiente de otro entorno - un lugar familiar para nosotros al borde de un pequeño pueblo de La Rioja, España. Las grabaciones incluyen sonidos específicos de pájaros, viento entre las hojas de los árboles, niños jugando en la distancia, un perro ladrando, agua corriendo, insectos, etc...

Rosa continúa diciendo: Hay un lugar al que hemos estado yendo recientemente. Para pensar. Es un pequeño pueblo en La Rioja, en el norte de España. Hemos tratado de desarticularlo, y recoger algunos de sus fragmentos y detalles. Esta noche nos gustaría reconstruirlo para vosotros, aquí.

Mike seguirá trabajando alrededor del espacio. Os podéis mover libremente por el salón y si alguien quiere sentarse podéis coger una manta de aquel montón.

Las acciones de Mike resultan en un acumulación ‘visible’, a través de la superposición de elementos sonoros colocados específicamente en el espacio, y en la cuidadosa evolución de un paisaje sonoro complejo y envolvente. La construcción y el establecimiento de este espacio sonoro dura unos treinta minutos aproximadamente.

Cuando termina, Mike coloca directamente en el suelo, y cerca de la primera silla que dibujó, una polaroid de una radio portátil colocada sobre la hierba.

Rosa coge un dictáfono de la mochila y dice: Una cosa que he estado escuchando mucho últimamente es una grabación de cuarenta y dos horas que hizo Buckminster Fuller durante 2 semanas en enero de 1975, y que llamó ‘*Todo lo que sé*’<sup>3</sup>.

Entonces inicia la reproducción de la conferencia y coloca el dictáfono en el suelo junto a la polaroid de la radio sobre la hierba. En el dictáfono se puede oír una grabación sin editar de la voz de Buckminster Fuller dando la conferencia ‘*Todo lo que sé*’<sup>4</sup> en 1975.

---

<sup>2</sup> La cita original de Buckminster Fuller es: ‘...*"natural" is the way they found it when they checked into the picture*’

<sup>3</sup> Durante dos semanas en enero de 1975, Buckminster Fuller dio una extraordinaria serie de conferencias sobre el trabajo que desarrolló durante toda su vida. El título original de estas conferencias es: ‘*Everything I know*’.

<sup>4</sup> La transcripción completa de esta serie de conferencias se puede encontrar en:

Rosa continúa diciendo: No es una grabación muy buena, así que he traído más copias para las personas que quieran escucharla más de cerca.



Cogiendo, uno a uno, los dictáfonos de la mochila, seleccionando el sonido y dándoselo a los miembros del público, Rosa comienza a distribuir y superponer, en la habitación, múltiples copias del archivo de voz de Buckminster Fuller.

Rosa continúa: Cuanto más escucho esta grabación, más útil me resulta. Lo que encuentro útil, realmente, no es lo que piensa -Buckminster Fuller tiene una visión del mundo muy diferente a la mía-, es, sobre todo, el cómo piensa, cómo trata de expandir su punto de vista y cómo intenta reconocer, y entender, sus propias presunciones.

Cuando todos los dictáfonos han sido repartidos, dejamos que el nuevo ambiente se establezca, la grabación de voz de Buckminster Fuller multiplicada constituye una cacofonía dentro del paisaje sonoro establecido

---

<http://bfi.org/about-bucky/resources/everything-i-know>

previamente -varios espectadores sujetan un dictáfono cerca de su oreja para poder seguir más claramente la conferencia.

Mike, lentamente, empieza a quitar, uno a uno, elementos del primer ambiente sonoro. En cada dictáfono que quita, cambia el sonido que tiene por la grabación de Buckminster Fuller, y se los da a los espectadores que aún no tienen acceso a un dictáfono con la conferencia. Los dictáfonos que sobran los vuelve a poner en la mochila.

Cuando el paisaje sonoro dentro del salón ha sido completamente desmantelado, dejando sólo la voz del pensador multiplicada, Mike recoge la mochila y se va.

Rosa se queda en el salón con el público, escuchando la voz grabada.

Al cabo de un rato, y finalmente, Rosa se levanta y dice: Os podéis quedar todo el tiempo que queráis. Cuando os vayáis, por favor, dejad los dictáfonos en el suelo. Gracias.

Rosa se va del salón, dejando al público solo.

El público abandona el espacio poco a poco.

Con el apoyo de:



Department of Theatre Arts and Performance Studies, Brown University, Providence, RI, EEUU

Rosa Casado +34 655835639 tokalinga@gmail.com skype: tokalinga www.somethingshappen.com